

SERIOUS

THE BOATING & LIFESTYLE MAGAZINE FROM LINSSSEN YACHTS

# Pleasure

JAHRGANG 23, MAI 2010 • NR. 35

EINZELPREIS: € 3,00

ISSN 1571-8840

LINSSSEN  YACHTS

Since 1949

*We take your pleasure seriously®*

WWW.LINSSENYACHTSBOATSHOW.COM

# Summer Festival

04.06.2010 - 07.06.2010

*In-water boat show*

4. - 7. Juni 2010

(täglich von 10:00 bis 16:00 Uhr)

*Linssen fahren, Linssen (er)leben*



*Ort: Linssen Yachts B.V.*

*Brouwersstraat 17, 6050 AD Maasbracht*

## *Travel & Boating*

### *14 Bodensee - Wien - Paris (Teil 2)*

...DIE ETAPPE VON TRIER NACH PARIS ...

### *26 Linssen Boating Holidays*

...ÜBERZEUGENDER AUFTRITT AUF DER BOOT 2010 IN DÜSSELDORF...

## *Special Features*

### *4 Editorial*

"...VERDRÄNGERYACHTEN: IN SACHEN UMWELTSCHUTZ IHRER ZEIT VORAUS..."

### *6 Linssen Summer Festival 2010*

...SOMMERSPEKTAKEL IN MAASBRACHT: "LINSSEN FAHREN, LINSSEN (ER)LEBEN!"...

### *8 Zwei Premieren auf dem Linssen Summer Festival*

...DIE GRAND STURDY 36.9 UND 43.9 STELLEN SICH VOR...

### *13 Kennen Sie schon [www.seriouspleasure.com](http://www.seriouspleasure.com)?*

...ONLINE-ERGÄNZUNG DER SERIOUS PLEASURE...

### *19 Linssen Yachts-Programm 2010*

...ÜBERSICHT ÜBER DAS AKTUELLE MODELLPROGRAMM...

### *23 Verdienstorden für Linssen-Mitarbeiter*

...EINMALIGE ERÖFFNUNG DER LINSSEN YACHTS BOAT SHOW 2009...

### *30 Linssen Yachts mit gleich zwei internationalen Awards ausgezeichnet*

...DYNAMISCHER START INS JAHR 2010...

### *33 Linssen Yachts Journal*

## *Life & Life Style*

### *20 Linssen Yachts Boat Show 2009*

...LINSSEN. SERIOUS PARTNER. SERIOUS PLEASURE...

### *24 Linssen Grand Sturdy 25.9*

...IM SCHEINWERFERLICHT...

### *35 Boat Shows / Veranstaltungen 2010*

...BESUCHEN SIE LINSSEN YACHTS AUF EINER MESSE...

*Linssen Yachts mit gleich zwei internationalen Awards ausgezeichnet*



14

*Die Etappe von Trier nach Paris*



6

*Zwei Premieren auf dem Linssen Summer Festival*



30



S E R I O U S

## *"Verdrängeryachten: in Sachen Umweltschutz ihrer Zeit voraus"*

Linssen Yachts. von Natur aus "grün" ...

Die Wurzeln von Linssen Yachts BV liegen in der Berufsschifffahrt. Daran hat sich seit der Gründung des Unternehmens im Jahr 1949 nichts geändert. Binnenschifffahrt ist in ihrem tiefsten Inneren "grün", VON NATUR AUS grün.

Hier ein paar Zahlen zur Effizienz des Gütertransports auf dem Wasserweg: Mit einer bestimmten Energiemenge transportiert ein Binnenschiff eine Tonne Güter rund 370 km weit. Ein Lkw schafft bei gleichen Voraussetzungen 100 km. Ein 109 x 11,40 m großes Tankmotorschiff der CEMT-Klasse V (Conférence Européenne des Ministres de Transport) von ca. 2000 Tonnen transportiert pro Fahrt ungefähr dieselbe Menge wie 82 Tankwagen oder 42 Tankwaggons. Oder: Beim Transport per Binnenschiff entstehen rund 34 Gramm CO<sub>2</sub> pro Tonnenkilometer. Beim Transport auf der Straße sind es 164 Gramm.\*

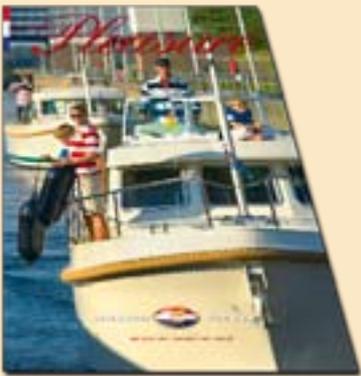
Und dann haben wir noch nicht einmal die hohe Recyclingquote von Stahlschiffen angesprochen, die ohnehin erst nach einem extrem langen Leben ausgemustert werden. Binnenschiffe mit einem respektablen Alter von etwa 100 Jahren sind heutzutage durchaus keine Seltenheit!

Vorreiter in Sachen Umweltschutz: Schon lange, bevor die Farbe Grün zum Synonym für Umweltschutz wurde, waren effizienter Kraftstoffverbrauch und Umweltschutz im niederländischen Schiffs- und Yachtbau mehr oder weniger selbstverständlich. Und das sieht man bis heute auf jeder Linssen. "Grünes" Denken ist für Linssen Yachts deshalb keine Modeerscheinung, sondern eine Philosophie. Und das bereits seit drei Generationen.

Die Neuentwicklungen in unserem Neubauprogramm standen in den vergangenen Jahren im Zeichen eines niedrigen Kraftstoffverbrauchs, umweltfreundlicher Materialien und der Reduzierung von Geräusentwicklung und Wellenschlag. Und landschaftsverschandelnd ist das freundliche Profil einer Linssen ja nun wirklich nicht ...

Ein Produkt unserer "grünen" Philosophie ist beispielsweise die neue Grand Sturdy 25.9 Sedan (8,20 x 3,15 m): Für den Antrieb sorgt ein 24 kW-Dieselmotor mit einem Verbrauch von etwa 2 l/h bei Rumpfgeschwindigkeit. Das Schiff ist leise und erzeugt kaum Bug- oder Heckwelle. Beim Bau werden umweltfreundliche Materialien wie 100% recyclebarer Stahl, (Plantagen-) Holz und moderne Lacke und Kleber (ohne Styrolausdünstungen) verwendet und die Zahl der Batterien ist auf ein Minimum begrenzt. Schmutzwassertanks gehören bei Linssen Yachts bereits seit 1982 zur Serienausstattung!

Auf ihrer verzweifelten Suche nach Innovation, bei der sie auf einer (grünen..?) Modewelle mitschwimmen, machen viele Konstrukteure/Designer heutzutage die Veränderung unbewusst zum Selbstzweck. Verändern um des Veränderns willen führt zum "Über-Design" und nicht zwangsläufig zu sinnvollen, praktischen Lösungen. Linssen hat beschlossen, sich diesem Trend zu entziehen. Gerade in der heutigen Zeit ist das Bedürfnis nach Sicherheit groß. Und wie so oft



**Titelseite:**

*"...Slow down.  
And enjoy every  
moment..."*

findet man Sicherheit in bewährten Konzepten.

Unsere Yachten des aktuellen Programms verdanken ihren Erfolg dem einzigartigen Ansatz von Linssen Yachts bei der Produktentwicklung. Die 14 internationalen Nominierungen und die 7 Auszeichnungen im Rahmen der von der europäischen Fachpresse verliehenen "Boat of the Year Awards" (Periode 2006-2010) sprechen für sich!

Linssen hat sich bei der Entwicklung neuer Produkte bewusst für eine Synergie vertrauter und bewährter Ausgangspunkte und moderner Technologie entschieden: Der Kern des Konzepts der niederländischen Verdrängeryacht wurde beibehalten - selbstverständlich ergänzt um moderne Komfort- und Sicherheitsstandards. So zählen die Modelle der Linssen-Serie "9" zu den leisesten Stahlmotoryachten, die zurzeit auf dem Markt sind.

Leise, sparsam und sauber. Mit ihrer Einteilung setzen die Schiffe neue ergonomische Standards. Das Interieurdesign ist erfrischend - mit einem ganz eigenen, zeitlosen Charakter, der dem Eigner keinen bestimmten Stil aufdrängt. Alle technischen Komponenten sind gut zugänglich, was die technische Wartung vereinfacht.

Die größte Innovation bestand für Linssen Yachts in der simultanen Entwicklung der verschiedenen Modelle und Varianten der Serie "9" und dem einzigartigen Logicam™-Prozess. Intelligentes Engineering, vorausschauendes Denken in Modulen, effiziente Logistik und ein hohes Maß an Flexibilität kennzeichnen diesen Prozess. Der Einsatz vorgefertigter (und vor dem Einbau getesteter) Module und eine detaillierte Arbeitsplanung garantieren dem Auftraggeber ein bis ins Detail durchdachtes und zuverlässiges Endprodukt.



*"...von Natur aus  
'grün'..."*

Linssen Yachts hat mit Logicam™ bewiesen, dass auch in den Niederlanden die äußerst wettbewerbsfähige Herstellung von Luxusmotoryachten an der Spitze ihres Marktsegments möglich ist.

Gern laden wir Sie zu einem Besuch in unserem Ausstellungsraum und unseren Werfthallen in Maasbracht ein. Überzeugen Sie sich selbst von der "grünen" Philosophie von Linssen. Bevor Sie die wichtige Entscheidung über den Kauf Ihres Traumschiffs treffen, sollten Sie Linssen Yachts BV gesehen haben.

Wir freuen uns schon auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen viel Spaß mit dieser 35. Ausgabe des Serious Pleasure Magazine.

Ihre Familie Linssen

*\* Quelle: [www.tirol-adria.com](http://www.tirol-adria.com)*

*(Dieser Leitartikel ist keineswegs ein Plädoyer dafür, alle Güter auf dem Wasserweg zu transportieren. Jedes Transportmittel hat seine Berechtigung auf dem Markt. Wir möchten in diesem für Linssen relevanten Zusammenhang lediglich darauf hinweisen, dass Verdrängeryachten sparsam und umweltfreundlich sind.)*

*We take your pleasure seriously®*

2010 organisiert Linssen Yachts zum zweiten Mal das **LINSSEN SUMMER FESTIVAL**. Die Hausmesse beginnt am Freitag, den 4. Juni, und endet am Montag, den 7. Juni 2010 (jeweils von 10.00 -16.00 Uhr). Kurz vor den Sommerferien bietet die Werft ihren Gästen die Gelegenheit, das gesamte Neubauprogramm von Linssen in Augenschein zu nehmen ...



## *Linssen Summer Festival 2010*

### Sommerspektakel in Maasbracht: "Linssen fahren, Linssen (er)leben!"

TEXT PETER LINSSEN; FOTOS ZEBRA FOTOSTUDIO'S

#### **Probefahrten**

... und die neuesten Modelle und Varianten der Linssen Grand Sturdy "life" zu erleben. Damit Sie noch einmal darüber nachdenken können, ob Sie nicht vielleicht doch den Schritt wagen sollen. Das Motto der Show lautet deshalb auch: "Linssen fahren, Linssen (er)leben!"

Die Besucher des Linssen Summer Festival können das Motoryachtprogramm von Linssen von 8 bis 15 Metern besichtigen. Anders als bei unserer jährlich stattfindenden Hausmesse im Winter präsentieren sich die Schiffe im Juni in ihrem Element: im Wasser des schönen Linssen-Werfthafens. Alle Modelle stehen für Probefahrten zur Verfügung, für die die Gäste sich vor Ort anmelden können. Abhängig von der Besucherzahl kann es sein, dass Sie kurz warten müssen, um an der nächsten Probefahrt mit dem Schiff teilnehmen zu können, das Sie gern näher kennenlernen möchten. Wir bitten um Ihr Verständnis.

#### **Premieren**

Linssen präsentiert gleich zwei neue Modelle der erfolgreichen Linssen-Serie "9":

die Linssen Grand Sturdy 36.9 AC (11,10 x 3,40 m) und die Linssen Grand Sturdy 43.9 AC (13,90 x 4,35 m) (siehe auch S. 8 und 9 dieser Ausgabe des Serious Pleasure Magazine).

#### **Buntes Programm**

Spaß und Entspannung auf und am Wasser im Kreise von Verwandten und Freunden sind bei Jung und Alt beliebt. Deshalb möchten wir unsere Gäste für die abwechslungsreiche Vielseitigkeit des Wassersports begeistern. Hierzu haben wir ein buntes Programm zusammengestellt, das viele Bereiche des Motorbootfahrens beleuchtet. So gibt es einen Informationsstand von Linssen Boating Holidays, dem europäischen Kooperationsverband von Charterunternehmen, die Linssen-Yachten vermieten. Außerdem gibt es Stände von Schiffsausrüstern und Informationen über Versicherungen, Finanzierungsmöglichkeiten und Yachthäfen. 

"... Sommerspektakel in Maasbracht ..."





“... (Er)leben Sie u.a. die Linssen Grand Sturdy 430 Mark II  
beim Linssen Summer Festival ...”

Wir laden Sie herzlich ein zum  
2. Linssen Summer Festival 2010

<b>WWW.LINSSENYACHTSBOATSHOW.COM</b>	
	<i>Summer Festival</i>
<b>04.06.2010 - 07.06.2010</b>	<i>In-water boat show</i>

**ÖFFNUNGSZEITEN:**

Freitag, den 4. Juni 2010 (von 10.00 - 16.00 Uhr)  
 Samstag, den 5. Juni 2010 (von 10.00 - 16.00 Uhr)  
 Sonntag, den 6. Juni 2010 (von 10.00 - 16.00 Uhr)  
 Montag, den 7. Juni 2010 (von 10.00 - 16.00 Uhr)

**BESONDERE EINLADUNG FÜR LINSSEN-EIGNER:**

**Linssen-Sommerfest**

Am Samstagabend, den 5. Juni - gleichzeitig ein Ausstellungs- und Probefahrttag im Rahmen des Linssen Summer Festival – feiert die Werft den Beginn der neuen Saison mit einem Grillfest exklusiv für

Linssen-Eigner. Sie sind herzlich eingeladen - mit oder ohne Ihre Linssen. Wir helfen Ihnen auch gern bei der Reservierung eines Liegeplatzes in einem der benachbarten Yachthäfen.

**Achtung:** Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung beim Sekretariat oder per E-Mail an [yvonne.linssen@linssenyachts.com](mailto:yvonne.linssen@linssenyachts.com)

Als Reaktion auf die Folgen der weltweiten Wirtschaftskrise hat Linssen ab 2008 das Entwicklungstempo gesteigert. So konnte bzw. wird die Werft 2009 und 2010 nicht weniger als 11 neue Modelle bzw. Varianten der Linssen-Serie "9" präsentieren. Nicht zuletzt dank dieser Entwicklungsarbeit konnten wir das - in der Branche allgemein schwierige - Geschäftsjahr 2009 mit hervorragendem Ergebnis abschließen.



## *Zwei Premieren auf dem Linssen Summer Festival*

### Die Grand Sturdy 36.9 und 43.9 stellen sich vor

TEXT PETER LINSSEN; FOTOS ZEBRA FOTOSTUDIO'S UND PAUL BEELEN

Die Linssen-Werft wählt dabei bewusst einen "breiten" Ansatz innerhalb ihres Marktsegments: neue Entwicklungen gibt es also sowohl bei den kleineren (ab ca. 8 m Länge) als auch bei den größeren Modellen (ca. 13-15 m) des Grand Sturdy-Programms. Die weitgehend modulare Bauweise ermöglicht viele Einteilungsvarianten und -konzepte, wie beispielsweise die Sedan-Ausführung oder die Variante mit Achterkajüte/Außensteuerstand.

Die Linssen-Serie "9" verdankt ihren Markterfolg dem - für den Serienbau von Stahlyachten - revolutionären Flow-Produktionsprozess Logicam™. Diese effiziente Logistik und Bauweise macht die Yachten äußerst wettbewerbsfähig.

Außerdem bietet der Prozess ein hohes Maß an Flexibilität. Möglich wird dies u.a. durch den Einsatz moderner Software mit Catia Solid Moduling (Three Dimensional Interactive Application) bei der Entwicklung neuer Modelle und durch die Verwendung von Möbelmodulen, die zu unterschiedlichen Einteilungsvarianten zusammengestellt werden können.

#### **Premieren**

Auf dem Linssen Summer Festival 2010 präsentieren wir wieder zwei neue Modelle der erfolgreichen Linssen-Serie "9":

die Linssen Grand Sturdy 36.9 AC (11,10 x 3,40 m) und die Linssen Grand Sturdy 43.9 AC (13,90 x 4,35 m).



**"... Logicam™. Guter Prozess. Gutes Produkt ..."**

**Linssen Grand Sturdy 36.9 AC**



11,10 x 3,40 x 1,00 m



Artist impressions

Auch bei der neuen 36.9 und der 43.9 zieht das "Bullauge" in der Fensterpartie des Salons sofort die Blicke auf sich. Mit diesem Profil haben wir innerhalb dieser zukunftsweisenden Modellreihe erneut einen Trend gesetzt - und das im bewährten Stil der Serie "9". Wie ihre kleine und ihre große Schwester, die 34.9 bzw. die 45.9, überzeugen auch die neuen Modelle mit der markanten Eleganz aller Linssen-Schiffe.

**Die Linssen Serie "9"**

Bei der Präsentation der Linssen-Serie "9" im Jahr 2004, die damals "gerade mal" die 29.9 AC und die Sedan umfasste, war noch nicht jedem bewusst, dass LinssenYachts damit am Beginn eines umfangreichen Projekts stand. Keine andere Werft im Stahlyachtbau bietet ein Modellprogramm, das so vielseitig ist. Mit den verschiedenen Modellvarianten, von der 25.9 bis zur 45.9, lässt Linssen Yachts praktisch keinen Wunsch in diesem Segment offen. Und ein Ende der Entwicklungen ist noch lange nicht in Sicht ...!

Unter Deck besticht die Serie "9" durch elegantes Design, das eine subtile Ruhe ausstrahlt, ohne an Zweckmäßigkeit einzubüßen. Das angenehme Gefühl, dass "alles stimmt", ist überall spürbar. Die Einteilung des Innenraums ist wohl durchdacht und gut abgestimmt. Bei der 36.9 beispielsweise



**"...auffällige Fensterpartie des Salons ..."**

steht den Kindern (oder Gästen) praktisch derselbe Komfort zur Verfügung wie den Eignern selbst.

Die 43.9 ist äußerst großzügig geschnitten. Sie verfügt wahlweise über 3 (Aufteilung 1) bzw. 2 (Aufteilung 2) separate Kajüten, große Toiletten-/Duschräume sowie einen angenehm gestalteten Wohnbereich im Salon mit U-förmigem Sofa, Dinette, separatem Schreibtisch/Navigationssplatz und einer praktischen Pantry.



Der Salon ist der Mittelpunkt des Lebens an Bord. Küche, Schreibtisch, Salonsitzbank und Dinette befinden sich nahezu auf einer Ebene, so dass alle Personen an Bord – ob in der Küche, am Laptop oder gemütlich am Tisch – jederzeit am Geschehen ringsum das Schiff teilhaben können. Bei der Einteilungsvariante 2 wurden Pantry und Dinette zugunsten eines größeren Salons nach vorne verlegt. Mindestens genauso wichtig sind geselliges Beisammensein mit der ganzen Besatzung und gemeinsame Erlebnisse. Denn genau darum geht es ja schließlich: Zeit für Entspannung, Zeit für die Zubereitung einer guten Mahlzeit und für das festliche Eindecken des Tisches, Zeit für ein gutes Buch, Zeit für einen besonderen Wein (aus dem eigenen “Weinkeller!”), Zeit für einander ...

### **Kommen Sie nach Maasbracht!**

Linssen Grand Sturdy 36.9 AC und Linssen Grand Sturdy 43.9 AC. Fantastische neue Modelle der preisgekrönten Serie “9”. Beim Linssen Summer Festival 2010 liegen sie im Werfthafen von Linssen - bereit zur Besichtigung und Probefahrt. Kommen Sie nach Maasbracht, wenn es heißt: “Linssen fahren, Linssen (er)leben!” 



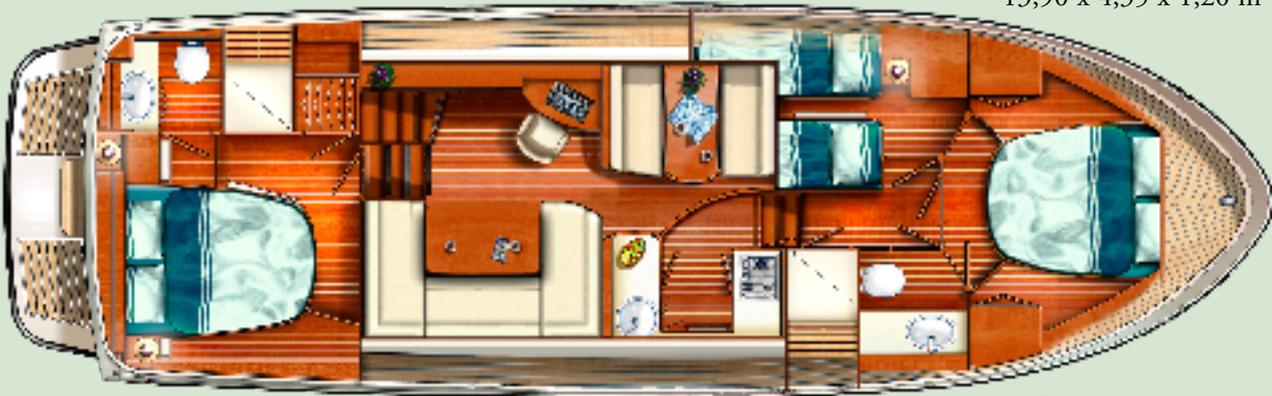
“...gemeinsam genießen...”

**NEU**  
MODELLJAHR 2010

## Linssen Grand Sturdy 43.9 AC



13,90 x 4,35 x 1,20 m



Aufteilung 1



Aufteilung 2

Artist impressions

### PREMIERE! Steyr-Motor in der neuen Linssen Grand Sturdy 43.9 AC

Eine bemerkenswerte Neuerung ist die Motorisierung der neuen Grand Sturdy 43.9 AC. Das Schiff ist mit einem Dieselmotor der bekannten österreichischen Marke Steyr ausgerüstet. Der Steyr MO156K25 ist ein robuster 6-Zylinder-Turbodieselmotor mit 150 PS und einer Höchstdrehzahl von 2500

U/min. Diese Motoren mit einem hohen Drehmoment wurden speziell für den Einsatz in Verdrängeryachten konfiguriert. Sie erfüllen die höchsten Emissionsvorschriften wie z.B. die Bodensee-Stufe II.

Steyr hat sich in verschiedenen Nischenmärkten der nautischen

Industrie einen Namen gemacht, beispielsweise mit Motoren für Rettungsboote und Militärschiffe. Hier gelten selbstverständlich die höchsten Anforderungen an Sicherheit und Zuverlässigkeit.

**STEYRMOTORS**  
INNOVATION WITH LIGHTNESS





# Fahr auf sicher

Sie können Ihre Linssen erst richtig sorgenfrei genießen, wenn Sie dafür eine gute Versicherung abgeschlossen haben. Durch unsere über 80-jährige Erfahrung im Bereich der Yachtversicherungen, sind wir Spezialisten auf diesem Fachgebiet. Wie kaum ein Anderer kennen wir die Risiken, die mit Ihrem Hobby zusammenhängen, welches im Übrigen auch unser Hobby ist! Für Linssen Motoryachten haben wir eine einzigartige Police zu einer sehr günstigen Prämie entwickelt.

Möchten Sie mehr Information? Rufen Sie uns bitte an oder besuchen Sie unsere Internetseite: [www.kuiperjachtversicherungen.com](http://www.kuiperjachtversicherungen.com)

 **KUIPER**  
YACHT INSURANCES

P.O. Box 118  
NL-2440 AG Hoornvaren

Tel. +31 (0)513 61 44 44  
Fax +31 (0)513 62 37 42



Moderne, innovative CAD/CAM-Produktionsmethoden, das Zeichen- und Konstruktionsprogramm Catia 3D, Logicom-Fertigungslinien ... Bei der Entwicklung und beim Bau von Linssen-Yachten kommen neben traditionellem Handwerk die modernsten Mittel zum Einsatz. Angesichts der fortschreitenden Digitalisierung unserer Welt will die Serious Pleasure natürlich nicht zurückstehen. Die gedruckte Version wird es immer geben, aber wir wollen sie um zusätzliche Informationen, Hintergrundwissen, Videos und so weiter ergänzen.



*Kennen Sie schon [www.seriouspleasure.com](http://www.seriouspleasure.com)?*

## Online-Ergänzung des Serious Pleasure Magazine

TEXT PAUL BEELEN; FOTOS ZEBRA FOTOSTUDIO'S

Bereits 1988 erschien die erste eigene Hauszeitschrift von Linssen Yachts. Was als "Linssen Contact" begann, wurde später in "Serious Pleasure" umbenannt. Mittlerweile ist daraus ein etabliertes Magazin in vier Sprachen geworden, dessen Auflagenstärke sogar die Herausgeber mancher kommerziellen Zeitschriften beeindruckt. Nicht ohne Grund schaltet beispielsweise die Organisation der Messe Düsseldorf jedes Jahr eine Anzeige für die Boot Düsseldorf in unserer Herbstausgabe.

### Digitale Medien

Neben der gedruckten Fassung nutzen wir aber auch immer häufiger die digitalen Medien, um mit unseren Kunden und Partnern zu kommunizieren. Falls Ihre E-Mail-Adresse bei uns registriert ist, erhalten Sie bereits ca. einmal pro Monat unseren digitalen Newsletter. Da die Serious Pleasure "nur" zweimal pro Jahr erscheint, informieren wir Sie mit dem elektronischen Newsletter über aktuelle Themen wie Messeauftritte, Auszeichnungen, Chartermöglichkeiten, das (im März organisierte) Linssen Collection Weekend, das nächste Linssen Summer Festival (siehe Seite 6 und 7) und Vieles mehr.

### Umfangreicher informieren

Auch unser Magazin soll nun digital werden. Damit können wir Sie wesentlich schneller, umfangreicher und ausführlicher informieren. So kann ein Reisebericht wie der der Familie Rösel (siehe Seite 14-17) online um weitere Fotos, ausführliche Routenbeschreibungen, Tipps zu Häfen oder Restaurants und andere nützliche Informationen ergänzt werden - eventuell sogar um Videobilder. Artikel über neue Modelle können direkt mit einer Webseite mit ausführlichen Spezifikationen verknüpft werden. Oder möchten Sie alle Testberichte über die Grand Sturdy 25.9 Sedan in der europäischen Fachpresse (siehe S. 24 und 25) nachlesen? Den gesamten Reisebericht der Familie Rösel finden Sie unter [www.seriouspleasure.com](http://www.seriouspleasure.com).

Mit anderen Worten: Wenn auch Sie digital auf dem Laufenden gehalten werden möchten, sind Sie herzlich eingeladen!

Melden Sie sich einfach an unter [www.seriouspleasure.com](http://www.seriouspleasure.com). Selbstverständlich werden Ihre Daten nicht an Dritte weitergeleitet und Sie können sich jederzeit wieder abmelden.



In der letzten Ausgabe der *Serious Pleasure* haben wir Ihnen von den ersten beiden Etappen der ZINFANDEL, unserer Linssen Dutch Sturdy 320, berichtet. 2006 reisten wir mit ihr von Basel nach Saal: eine Tour von rund 1.800 Kilometern. Die zweite Etappe führte uns 2007 über die Donau nach Bratislava und wieder zurück. Danach ging es ins Winterlager beim Linssen-Händler Kreusch an der Mosel in Schweich bei Trier. Dort begann auch unsere dritte Etappe, zu der wir 2008 aufbrachen.



## *Bodensee - Wien - Paris (Teil 2)*

### Die Etappe von Trier nach Paris

TEXT UND FOTOS SABINE UND WOLFGANG RÖSEL

#### **Moselle / Canal des Vosges / Saône**

Bisher kennen wir das deutsche Tal der Mosel von Koblenz bis Trier als tiefen, kurvenreichen Bergeinschnitt zwischen Hunsrück und Eifel, bewaldet oder mit rebenbestockten Steillagen. Nun weitet sich das Tal. Große Weinberglagen



"...Canal des Vosges..."

auf den Sonnenseiten bis zur französischen Grenze auf deutscher und Luxemburger Seite. In Schwebsange ist unser erster Halt. Hier ist der Diesel günstig, also tanken wir voll. Vorbei an Schengen am Dreiländereck Deutschland-Frankreich-Luxemburg. In Metz finden wir einen fantastischen Liegeplatz direkt im Stadtzentrum. Die Schifffahrt benutzt hier den Moselkanal, der neben dem alten, nicht schiffbaren Flussbett verläuft. Große Kiesbagger schürfen neben dem Flusslauf das Betongold in riesigen Mengen. In Nancy, der ehemaligen Hauptstadt von Lothringen, bleiben wir eine Weile. Die historische Stadt gefällt uns sehr gut. Insbesondere der Place Stanislas beeindruckt uns. Das alte Toul, im 17. Jahrhundert von Festungsbaumeister Vauban mit Wällen und Schanzen gestärkt, ist unser letzter Halt an der Mosel, bevor wir in Neuves-Maisons das Ende des schiffbaren Flusses (km 392,8 ab Koblenz) erreichen. Die Fahrt durch das Industriegebiet Lothringens zeigt die verfallenden Spuren einstiger Blüte industrieller Stahlerzeugung.





### "...Place Stanislas in Nancy..."

#### **Canal des Vosges**

Beim Dorf Richardménil finden wir unseren ersten Liegeplatz am Canal des Vosges. Es geht hinauf auf 360,57 ü. NN. Durch waldreiche Landschaft führt der erst zwischen 1874 und 1882 gebaute Kanal, gesäumt von zahlreichen ehemaligen Hammerschmieden. Wir laufen Épinal an, die einst für ihre Tapeten und Papierbilder weltbekannte Kleinstadt. Im Musée de l'Image gibt es eine Sammlung von über 23.000 Bilderbögen und Holzschnitten. Diese "Vorgänger der Comics" wurden ab 1796 hier gedruckt. Die letzte Rast am Canal des Vosges legen wir in der neu angelegten Marina von Corre ein, wo der Kanal sich mit der Saône zusammenfügt.

#### **Saône**

Die Saône, anfangs nicht breiter als ein Kanal, erweitert sich stetig zu einem breiten Flusslauf mit geringer Strömung.

Die weite, offene Landschaft wird abgewechselt mit dichten Auwäldern. Wir erreichen St. Jean de Losne, wo der Canal de Bourgogne anfängt. Hier ist der wohl größte "Port de Plaisance" Binnenfrankreichs und zugleich ein bedeutender Handelsplatz für gebrauchte Boote und Pénichen bis 38 m, deren wechselnde Eigner zumeist aus der Schweiz, Großbritannien, den USA, Neuseeland oder Kanada stammen. Wir begegnen vielen Seglern, die mit gelegtem Mast vom oder zum Mittelmeer unterwegs sind.

#### **Canal de Bourgogne / Grand Cru's**

Wir bleiben einige Zeit am Kai des alten Handelshafens von Dijon und nehmen uns die Zeit für eine intensive Erkundung der Museen und der Altstadt. Wir besuchen das Gründungskloster der Zisterzienser in Citeaux und die Grand Cru-Weinlandschaft um Nuits-Saint-George an der Côte d'Or. ↵

### "...faszinierende mittelalterliche Altstadt von Auxerre..."





"...Mittagspause in einer der 189 Schleusen des Canal de Bourgogne..."

Zahlreiche, an unserem Wasserweg gelegene Kirchen, Klöster, Burgen und Schlösser, teils sehr gut erhalten, vermitteln einen intensiven Eindruck von der spätmittelalterlichen, prunkvollen Lebensart der Geistlichkeit und des Adels.

Der 242 km lange Canal de Bourgogne, gebaut zwischen 1783 und 1833, führt uns durch die teils walddreiche Berglandschaft bis auf die Scheitelhöhe von 378 m ü.NN, wo wir den 3.333 m langen Tunnel durchfahren und in Pouilly-en-Auxois anlegen. Dort, im "Cap Canal", ist viel Wissenswertes über den Kanalbau vor mehr als 200 Jahren zu erfahren. Wir haben nun die drei höchsten Kanalhaltungen Europas überwunden; zuvor auf dem Canal des Vosges 360 m ü.NN und auf dem Main-Donau-Kanal 406 m ü. NN. Der Canal de Bourgogne wird wegen seiner 189 Schleusen und der leider generell vernachlässigten Infrastruktur heutzutage nur von wenigen Skippern auf eigenem Kiel befahren. Er bietet jedoch die schönsten Landschaftsbilder. An manchen Tagen haben wir keine, an anderen bis drei Begegnungen. Wegen der vielen Wasserpflanzen und des umher schwimmenden Unrats erwischt uns eine totale Kühlwasserblockade, die wir gottlob mit Bordmitteln innerhalb von zwei Stunden beheben können. Andere Skipper auf eigenem Kiel berichten von ähnlichen, teils ernsteren Problemen.



#### Yonne / Canal du Nivernais / Train de bois

In Laroche-Migennes erreichen wir die Yonne, die wir bis

Auxerre hinauffahren. Dort haben wir ebenfalls einen längeren Aufenthalt, denn die faszinierende mittelalterliche Altstadt, die Kathedrale St. Étienne und die Abtei Saint Germain verlangen Muße. Wir machen einen Abstecher auf dem Canal du Nivernais, den wir wegen der Wassertiefe nur bis Clamecy befahren können. Die Stadt am Rande des dicht bewaldeten Morvan blühte einst durch den Brennholzhandel mit Paris, das alljährlich eine Million Raummeter verheizte, die per Floß - train de bois - die Yonne hinab schwammen. Kohle und Eisenbahn beendeten ab 1850 den Wohlstand. Es geht weiter auf der Yonne zu Tal via Joigny nach Sens, der Heimatstadt jenes berühmten Baumeisters Wilhelm von Sens, der die Mönche im englischen Canterbury einst die Kunst der Errichtung standfester Gewölbe gelehrt hatte, nachdem diese beim Bau ihrer eigenen Kathedrale mehrmals Pech hatten.

#### Ile de France

Wir verlassen Burgund und erreichen die Île-de-France. In Montereau erleben wir in pechschwarzer Nacht einen ungewöhnlich heftigen Gewittersturm mit Wellen und Gischt – erfreulicherweise am Steg unter der Reiterstatue Napoleons. Auf der Seine laufen wir der Hauptstadt der Franzosen entgegen, durch einen ausgedehnten Industriegürtel mit einigen Vorstädten bis zum Innenstadtgebiet. Nach Passieren der Schleuse, die uns von der Seine auf die Höhe des Sportboothafens hinaufbringt, erreicht die ZINFANDEL den Port de l'Arsenal am Place de la Bastille.

Wir sind in Paris!





Sabine und Wolfgang Rösel beide Senior-Architekten, leben seit 2006 im Sommer auf dem Wasser. Mit ihrer Linssen Dutch Sturdy 320 AC ZINFANDEL sind sie unterwegs aufEUROTörn, um im Binnenland die Spuren kultureller, sozialer und technischer Entwicklungen an Flüssen und Kanälen zu erkunden. Wolfgang Rösel schreibt ein Buch über den Törn und die gewonnenen Erkenntnisse. Auf der Route Bodensee – Wien – Paris waren sie in drei Jahren 417 Tage an Bord, legten 5000 km zurück, der Motor lief 766 Betriebsstunden und konsumierte 3330 l Diesel. Sie steuerten 150 Häfen oder Liegeplätze an und fuhren durch 692 Schleusen.

**2008 Törn**

Städte: Trier, Metz, Nancy, Corre, St. Jean de Losne, Dijon, Tonnere, Auxerre, Clamecy, Sens, Paris

Tage an Bord:	100
Km:	1.105
Betriebsstunden:	243
Schleusungen:	433
Häfen/Liegeplätze:	61
Diesel:	565 L



"...Das Etappenziel: Port de l'Arsenal in Paris..."

# Linssen Yachts Boat Show Jedes Jahr im November

Notieren Sie diesen Termin!

Erleben Sie den unvergleichlichen Linssen Life Style  
auf der 12. Linssen Yachts Boat Show 2010:

vom 26. bis 29. November 2010 (täglich von 10:00 bis 16:00 Uhr)



[WWW.LINSSENYACHTSBOATSHOW.COM](http://WWW.LINSSENYACHTSBOATSHOW.COM)



*Winter Show*

26.11.2010 - 29.11.2010

*New Linssen yachts and premières*

# Linssen Yachts Programm 2010

## Linssen 'Mark II' Serie

Artist's impressions  
Zeichnungen nicht maßstabgetreu

**Grand Sturdy  
410 Mark II**



12,55 x 4,20 x 1,34 m  
Vetus-Deutz Diesel  
single: 1 x DTA44  
4 Zyl. 104 kW (140 PS)  
12,55 x 4,20 x 1,24 m  
Twin Vetus-Deutz Diesel  
twin: 2 x DT44  
4 Zyl. 84 kW (114 PS)

**Grand Sturdy  
430 Mark II**



13,50 x 4,30 x 1,35 m  
Vetus-Deutz Diesel  
single: 1 x DT66  
6 Zyl. 125 kW (170 PS)  
13,50 x 4,30 x 1,20 m  
Vetus-Deutz Diesel  
twin: 2 x DT44  
4 Zyl. 84 kW (114 PS)

**Grand Sturdy  
470 Mark II**



14,70 x 4,45 x 1,41 m  
Vetus-Deutz Diesel  
single: 1 x DT66  
6 Zyl. 125 kW (170 PS)  
14,70 x 4,45 x 1,36 m  
Vetus-Deutz Diesel  
twin: 2 x DTA44  
4 Zyl. 104 kW (140 PS)

**Grand Sturdy  
500 Variotop® Mark II**



14,98 x 4,88 x 1,40 m  
Vetus-Deutz Diesel  
single: 1 x DTA66  
6 Zyl. 154 kW (210 PS)  
14,98 x 4,88 x 1,35 m  
Vetus-Deutz Diesel  
twin: 2 x DT66  
6 Zyl. 125 kW (170 PS)

## Linssen Serie '9'

**Grand Sturdy  
25.9 Sedan**



8,20 x 3,15 x 0,90 m  
Vetus-Deutz Diesel  
1 x M4.15  
4 Zyl. 24.3 kW (33 PS)



**Grand Sturdy  
29.9 AC/Sedan**



option



9,35 x 3,35 x 1,00 m  
Volvo Penta  
1 x D2-55  
4 Zyl. 41 kW (55 PS)

**Grand Sturdy  
29.9 Sedan Nordic**



9,70 x 3,35 x 1,00 m  
Volvo Penta  
1 x D2-55  
4 Zyl. 41 kW (55 PS)



**Grand Sturdy  
34.9 AC/Sedan**



option



10,70 x 3,40 x 1,00 m  
Volvo Penta Diesel  
1 x D2-75  
4 Zyl. 55 kW (75 PS)

**Grand Sturdy  
36.9 AC**



11,10 x 3,40 x 1,00 m  
Volvo Penta Diesel  
1 x D2-75  
4 Zyl. 55 kW (75 PS)

**Grand Sturdy  
40.9 AC/Sedan**



12,85 x 4,30 x 1,20 m  
Volvo Penta Diesel  
1 x D3-110  
5 Zyl. 81 kW (110 PS)

**Grand Sturdy  
43.9 AC**



13,90 x 4,35 x 1,25 m  
Steyr Diesel  
1 x MO156K25  
6 Zyl. 112 kW (150 PS)

**Grand Sturdy  
45.9 AC**



14,45 x 4,40 x 1,27 m  
Steyr Diesel  
single: 1 x MO156K25  
6 Zyl. 112 kW (150 PS)

Volvo Penta Diesel  
twin: 2 x D3-110  
5 Zyl. 81 kW (110 PS)

**NEU**

**NEU**

# Linssen Yachts Boat Show 2009

Linssen. Serious Partner. Serious Pleasure...

PHOTOGRAPHS ZEBRA FOTOSTUDIO'S, JO BINDELS



"...Urteil von Linssen senior (88): Genehmigt! ..."



"...60 Jahre Linssen in Bildern..."



"... Eröffnung der 11. Linssen Yachts Boat Show ..."



"...Ausblick aus der großen Plicht der 25.9..."



"...roter Teppich für unsere"



"... Die Linssen-Vertriebspartner drücken bei der Händlerkonferenz die Schulbank ..."



"...Drei Generationen Linssen..."



"...Linssen Loyalty Award für Heinrich Hennings..."



Gäste..."



"...Showtime...!"

# Linssen Boating Holidays



Das 'Linssen Charter Network' ist der Zusammenschluss europäischer Charterunternehmen mit einem gemeinsamen Ziel: Linssen-Yachten der Grand Sturdy-Serie '9' in den schönsten europäischen Wassersportrevieren für Sie bereitzuhalten. Erleben Sie eine hochwertige und Ihnen vertraute Yacht, genießen Sie besten Service und profitieren Sie von attraktiven Rabatten und Vorteilen innerhalb des 'Linssen-Charter-Network'. Das heißt: Einmal bei einem 'Network-Partner' chartern und immer bei allen Partnern den Stammkundenrabatt genießen.

**Müritz-Zehdenick-Berlin, Lübeck-Ostsee,  
Flensburg-Ostsee, Rügen, IJsselmeer-Friesland, im seeländischen  
Delta, im Biesbosch, den belgischen Flüssen,  
Mosel-Saar, Canal du Midi, Canal du Nivernais, Adria**

-  **Freewater-Yachtcharter** Hamburg, Deutschland  
T +49 (0)40 - 64 50 57 30  
www.freewater.de • info@freewater.de  
Müritz, Flensburg, Rügen, Zehdenick und Berlin
-  **Mobilier Club und Charter** Lübeck, Deutschland  
T +49 (0)451 - 72424  
www.club-und-charter.de • info@club-und-charter.de  
Lübeck/Ostsee
-  **Muiden Yacht Charter** Muiden, Niederland  
T +31 (0)294 - 26 14 13  
www.muidenyachtcharter.nl • info@muidenyachtcharter.nl  
IJsselmeer, Markermeer, Veluwerandmeren  
und Friese meren
-  **Waterfront Yachtcharter** Ouddorp, Niederland  
T +31 (0)111 - 67 28 90  
www.yachtcharter.com • info@yachtcharter.com  
seeländische Delta, Biesbosch und den belgischen Flüssen
-  **Yacht Charter Holiday Tours GmbH**  
Saarlouis, Deutschland  
T +49 (0) 68 31 - 69 37 90  
www.saarmoselyachtcharter.de  
info@saarmoselyachtcharter.de  
Saar, Moselle und französische Kanäle
-  **Cantal Marine Charter** Ljubljana, Slowenien  
T +386 1 510 63 90  
www.cantal-marine.si • info@cantal-marine.si  
Pula-Croatia/Adria, Koper-Slowenien/Adria
-  **France Fluviale** Vermenton und Capestang, Frankreich  
T +33 (0)3 86 81 67 87  
www.franceafloat.com • boats@franceafloat.com  
Canal du Midi, Canal du Nivernais



Im selben Jahr, in dem die Linssen Yachts BV ihr 60-jähriges Firmenjubiläum beging, gab es noch ein weiteres, seltenes Jubiläum zweier Mitarbeiter zu feiern: das 45- bzw. 40-jähriges Dienstjubiläum der Brüder Jan (61) und Piet Michels (56).



## *Königlicher Verdienstorden für Linssen-Mitarbeiter*

Einmalige Eröffnung der Linssen Yachts Boat Show 2009

TEXT PETER LINSSEN; FOTOS ZEBRA FOTOSTUDIO'S

Solche Jubiläen sind heutzutage an sich schon selten. Aber zwei Brüder, die zusammen 85 Jahre für ein und dasselbe Unternehmen arbeiten, das ist wirklich etwas ganz Besonderes. Besonders war es aber auch, dass die beiden Unternehmensgründer von Linssen Yachts BV, Jac. und Anna Linssen (88 und 91 Jahre), dieses Ereignis – just im Jahr des 60. Werftjubiläums - in bester Gesundheit miterleben durften.

### **Orden von Oranien-Nassau**

Die Linssen Yachts Boat Show 2009 begann also mit einem besonders feierlichen Ereignis: Mit der Verleihung des Königlichen Verdienstordens durch den Maasbrachter Bürgermeister Kockelkorn wurden beide Brüder in den Orden von Oranien-Nassau aufgenommen: „*Es hat Ihrer Majestät behagt ....*“

Die Brüder Michels haben sich stets über ihre Verpflichtungen hinaus für das Unternehmen eingesetzt. Weil beide schon in sehr jungen Jahren bei Linssen in Dienst getreten sind, haben sie nicht nur das stetige Wachstum, sondern (gerade) auch die damit zusammenhängende ständige Bemühung um Kontinuität als einen natürlichen Prozess miterlebt.

### **Ausbildungsbetrieb**

So betrachteten beide die Ausbildung und Betreuung

junger Mitarbeiter immer als einen Eckpfeiler der Entwicklung "ihres" Unternehmens. Und genau hier investierten beide viel Zeit und Energie. In diesem Sinne mach-



**"...Jos Linssen, Piet Michels, Jan Michels, Jac. Linssen sr. und Anna Linssen..."**

ten sie Linssen Yachts – ganz autonom – zu einem echten Ausbildungsbetrieb. Dutzende Mitarbeiter verdanken ihre Grundkenntnisse Jan und Piet Michels - die Linssen auch heute noch als "ihr Unternehmen" betrachten. 



The biggest priorities for a Linssen buyer are build quality, economy, comfort and practicality. And this is exactly what you get from a company that has the following slogan proudly positioned at its Maasbracht yard, "The bitterness of poor quality remains long after the sweetness of low price is forgotten".

Quelle: Motor Boats Monthly

## *Pressesvorstellung der Grand Sturdy 25.9 Sedan im Oktober 2009*

Im Scheinwerferlicht...

TEXT: DIE EUROPÄISCHE WASSERSPORTPRESSE

*"Cuore d'acciaio"*

Barche A motore • Panama Editore SpA (I)

*"Linssen Yachts heeft een klein model toegeroegd aan de indrukwekkende vloot motorjachten"*

Godevaert • GHS uitgeverij (NL)

*"C'est un bateau que l'on peut mettre entre toutes les mains et qui donnera beaucoup de plaisir à ses utilisateurs."*

Fluvial • Editions de l'Écluse (F)

*"De kuip/salon-combinatie op de nieuwe Linssen maakt er een uniek scheepje van"*

ANWB Waterkampioen • ANWB (NL)

*"Alle kenmerken van een echte Linssen"*

Motorboot • Koninklijke BDU Uitgevers B.V. (NL)

*"Die Qualität befindet sich auf gewohnt hohem Niveau."*

Boote • Delius Klasing (D)

*"Ik ken geen boot in deze maat die die luxe heeft"*

ANWB Waterkampioen • ANWB (NL)

*"Quality of the steelwork is superb"*

Motorboats Monthly • IPC Media (GB)

*"Che spazio"*

Barche A motore • Panama Editore SpA (I)

*"Das kleinste Boot der holländischen Stahlschmiede überzeugt mit viel Klasse."*

Marina.CH • Los media (CH)

*"Manövern ist leichtgängig und exakt"*

Boote • Delius Klasing (D)

*"The biggest 26ft boat I've ever been on"*

Motorboats Monthly • IPC Media (GB)

**MOTORBOOT**



*"Een kleine telg met innerlijke rijkdom"*

Varen • Aquamedia nv (B)

*"In quanto a spazi interni il Grand Sturdy 25.9 Sedan ha pochi rivali sul mercato"*

Barche A motore • Panama Editore SpA (I)



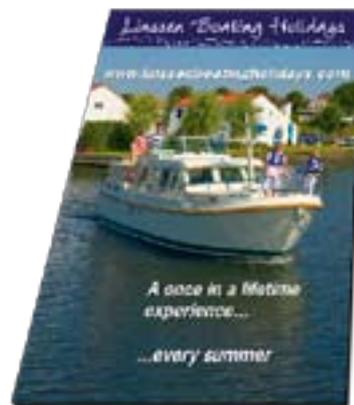
*"Van de zeer goede stuurprestaties van het schip waren we bijzonder opgetogen"*

Varen • Aquamedia nv (B)

*"Une excellente visibilité depuis le poste de pilotage intérieur et un toit ouvrant qui donnera une sensation d'extérieur lorsqu'il fait beau."*

Fluvial • Editions de l'Écluse (F)

Seit der Einführung der Linssen-Serie "9" im Jahr 2004 konnte Linssen Yachts BV seinen Marktanteil in der europäischen Charterbranche für Motoryachten erheblich steigern. Unter dem Label "Linssen Boating Holidays" haben sich sieben selbstständige Yachtcharterunternehmen zusammengeschlossen, die sich nun gemeinsam präsentieren.



## *Linssen Boating Holidays*

### Überzeugender Auftritt auf der BOOT 2010 in Düsseldorf

TEXT PETER LINSSSEN; FOTOS LINSSSEN BOATING HOLIDAYS

#### Die schönsten Reviere Europas

Einer der großen Vorteile dieses Zusammenschlusses von Charterbetrieben ist die große geografische Bandbreite der angebotenen Reviere, die zu den schönsten Europas zählen. So können die Chartergäste von zahlreichen malerischen Orten aus an Bord "ihrer" Linssen zu ihrem Chartertörn aufbrechen.

Die Charterflotte und das Stützpunktenetz werden 2011 erweitert, so dass das Angebot dann mit über 50 Yachten und neuen Standorten noch mehr Vielfalt bietet.

#### Träumen vom nächsten Urlaub auf dem Wasser

Auf einem eigenen Stand der "Linssen Boating Holidays" in der Charterhalle war die Linssen 34.9 AC zu besichtigen: ein intelligent gestaltetes Schiff, das dank seines - speziell für den Charterbetrieb entwickelten - Interieurs auf reges Besucherinteresse stieß.



#### "... Wohin geht es in diesem Jahr ...?"

In der Saison 2010 umfasst die Linssen-Flotte der angeschlossenen Vercharterer insgesamt 46 Yachten. Mit 15 Charterstützpunkten sind sie der größte Anbieter dieses Segments in Europa. In Zusammenarbeit mit spezialisierten Reisebüros organisieren sie jährlich zahllose Charterurlaube auf Linssen-Yachten.

Die vielen Besucher ließen sich gern ausführlich über die Chartermöglichkeiten informieren und planten in Gedanken bereits ihren nächsten Urlaub auf dem Wasser. Für Stammgäste, die mehrmals bei einem der Partner buchen, gelten übrigens Sonderkonditionen.

**Besuchen Sie die Partner von Linssen Boating Holidays auf dem Linssen Summer Festival 2010 (4. bis 7. Juni 2010).**



[www.linssenboat](http://www.linssenboat.com)

“...Ijsselmeer und Friesische Seenplatte, Zeeland-Delta, Biesbosch oder belgische Flüsse...”



“...Bourgogne oder Languedoc-Roussillon: savoir vivre!...”



“... Starten wir in Pula, Izola oder Split ...?”



“...Rügen, Flensburger Förde, Lübeck, Müritz oder doch lieber Mosel...?”



**SIE STECKEN DAS ZIEL,  
WIR WÄHLEN  
DIE BESTE ROUTE  
FÜR IHREN NEUEN KURS!**



WENN SIE MIT VAN DE WETERING IN SEE STECHEN, WISSEN SIE EINS GENAU: SIE MÜSSEN SICH NIE WIEDER SORGEN UM DEN TRANSPORT IHRES SCHIFFS MACHEN. DENN EGAL, WELCHE BESTIMMUNG SIE WÄHLEN, WIR BRINGEN SIE AUF DEN RICHTIGEN WEG. SICHER, ZUVERLÄSSIG, SCHADENSFREI UND IMMER RECHTZEITIG.

RUFEN SIE FÜR WEITERE INFORMATIONEN +31 (0)35 582 55 50 AN  
ODER BESUCHEN SIE [WWW.VANDEWETERING.NL](http://WWW.VANDEWETERING.NL)  
POSTFACH 85, 1230 AB LOOSDRECHT, NIEDERLANDE



**Van de Wetering** Internationaal transport

**KURSFEST.... UND SICHER!**



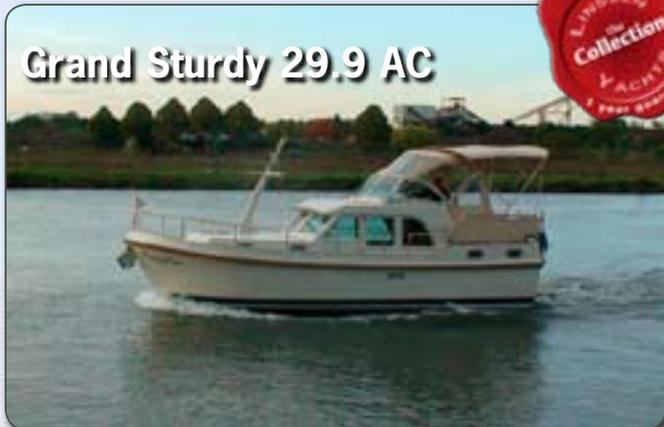
## Eine aktuelle Auswahl von Gebrauchyachten von Linssen Yachts

### Die „Linssen Collection“

Die Linssen Collection ist eine kleine aber feine Auswahl junger Linssen-Gebrauchyachten. Alle Yachten mit dem Label der Linssen Collection wurden nach einer ausführlichen Inspektion technisch und optisch gründlich überholt. Sie werden mit einem Jahr Werftgarantie angeboten.

Sie erkennen die Yachten der Linssen Collection an dem speziellen „Collection“-Siegel.

#### Grand Sturdy 29.9 AC



**Ref.nr. 60.2663.01**

2006

9,35 x 3,35 x 1,00 m

1x Volvo Penta 41 kW (55 PS)

€ 185.000,--

#### Grand Sturdy 425 AC Twin



**Ref.nr. 60.2202.01**

1999

12,95 x 4,40 x 1,10 m

2x Volvo Penta 107 kW (145 PS)

€ 359.000,--

#### Linssen 442 SX



**Ref.nr. 60.1827.01**

1992

13,50 x 4,25 x 1,35 m

2x Volvo Penta 225 kW (306 PS)

€ 348.000,--

**Linssen 'Collection' Label • Ein Jahr Werftgarantie**

**WWW.LINSSENYACHTS.COM**

Linssen Yachts B.V.

Brouwersstraat 17, 6051 AD Maasbracht, Tel. +31 (0)475 - 43 99 99 • Fax +31 (0)475 - 43 99 90 • info@linssenyachts.com

Die BOOT in Düsseldorf, die größte Wassersportmesse der Welt, die jedes Jahr im Januar stattfindet, war in diesem Jahr mehr denn je ein wichtiger Indikator für den „Gesundheitszustand“ der Branche. Auffallend war, dass die Käufer sich eindeutig für Qualität und für die Sicherheit renommierter und gesunder Unternehmen entscheiden. Die Linssen-Werft aus Maasbracht stellte gleich sieben Motorjachten aus ihrem Programm vor und war damit der größte niederländische Aussteller der Messe.



## *Linssen Yachts mit gleich zwei internationalen Awards ausgezeichnet*

### *Dynamischer Start ins Jahr 2010*

TEXT PETER LINNSEN; FOTOS ZEBRA FOTOSTUDIO'S, BERTEL KOLTHOF, YVONNE LINNSEN, PAUL BEELEN



Yvonne Linssen, zuständig für Marketing und Sales bei Linssen Yachts BV: *“Der Star unseres Messeauftritts war die Linssen Grand Sturdy 25.9 Sedan. Dieses neue Schiff war schließlich nur eine Woche vor der Eröffnung der Boot in Düsseldorf auf der London Boat Show zum Power Boat of the Year 2010 gekürt worden. Die 25.9 ist mit 8,20 x 3,15 m das kleinste Schiff unserer Serie ‘9’. Es ist ein (mit einem Preis von € 145.000,-- einschl. MwSt.) beliebtes und vor allem großzügig geschnittenes Schiff mit viel Komfort - ideal für junge Familien, aber auch für Senioren, die auf ein kleineres Schiff umsteigen möchten.”*

“... Spannung in London ...”



*Linssen Grand Sturdy 25.9 Sedan*



## Jury aus Top-Journalisten

Auch in Düsseldorf war die Spannung am Linssen-Stand groß. Gleich zwei Modelle der Werft waren für die begehrteste Auszeichnung der Branche in Europa (von insgesamt fünf) nominiert: die European Motorboat of the Year 2010 Awards. Und die Jury aus führenden Journalisten der europäischen Fachpresse war sich einig: Die Linssen 29.9 Nordic Edition durfte als Siegerin nach Hause gehen!

Yvonne Linssen: *“Die Serie ‘9’ umfasst jetzt 7 Basismodelle zwischen 8,20 und 14,45 m in elf Varianten. Und wir arbeiten schon wieder an neuen Entwürfen, um eine noch größere Zielgruppe ansprechen zu können. Beim Linssen Summer Festival im Juni stellen wir wieder zwei neue Modelle der Serie ‘9’ vor. Unsere Gäste können dann die neue Grand Sturdy 36.9 AC (11,10 x 3,40 m) und die neue Grand Sturdy 43.9 AC (13,90 x 4,35 m) besichtigen. Gerade jetzt, in wirtschaftlich nach wie vor schwierigen Zeiten, arbeiten unsere Mitarbeiter in der Entwicklungsarbeit doppelt so hart.”*

## Antizyklisch handeln

Diese beiden wichtigen Auszeichnungen waren mitentscheidend für das erfolgreiche Messegeschäft von Linssen in Düsseldorf. Zum Monatsabschluss Ende Januar notierte die Werft zehn Bestellungen für neue Schiffe (für die Niederlande, Belgien, Deutschland, die Schweiz, Frankreich und Tschechien), darunter auch eine Linssen Grand Sturdy 500 Variotop®, das Flaggschiff der Werft.

Yvonne Linssen: *“Verglichen mit dem allgemeinen Trend im Markt war der Januar für uns ein guter Monat. Wir sind davon überzeugt, dass es richtig war, uns entgegen dem Trend zu immer größeren und teureren Yachten auch auf das Segment der kleineren Schiffe zu konzentrieren. Antizyklisches Denken liegt uns ... Wir erschließen uns so einen neuen Markt und sprechen junge Kunden an, denen unsere vielseitige Produktpalette später die Möglichkeit zum Umstieg auf größere Modelle bietet. Die Kundentreue war bei Linssen Yachts BV schon immer bemerkenswert groß!”*



“... und in Düsseldorf ...”

*Linssen Grand Sturdy 29.9 Sedan  
Nordic Edition*





“... Linssen Yachts auf der BOOT Düsseldorf...”



“...Hennings Yachtvertrieb aus Papenburg durfte eine Bestellung für eine Grand Sturdy® 500 Variotop® entgegennehmen...”



...What's new??...

## **Niederländisch-Belgische Linssen Owners Group**

*Doorn, den 28. März 2010*

Nach einem aktiven ersten Jahr als offiziell eingetragener Verein hat die Linssen Owners Group Nederland-België (L\*O\*G) das Vereinsjahr 2010 mit einem fliegenden Start eingeläutet.

Einige Höhepunkte aus dem vergangenen Jahr waren der äußerst erfolgreiche Wattenmeertörn, ein Techniktag mit vielen Teilnehmern und das gut besuchte Jahresdiner. Auch in diesem Jahr haben die Mitglieder wieder zahlreiche Gelegenheiten, einander zu treffen, Erfahrungen auszutauschen und das ein oder andere Wissenswerte zu erfahren. So auch bei der Jahreshauptversammlung Anfang März. Bei einem Vortrag von Ocean People zum Thema "Fahren auf See" konnten die Anwesenden ihr Wissen über die Vorbereitung und sichere Durchführung von Seetörns auffrischen und erweitern.

Ende März wurde in Maasbracht ein gelungener Tag unter dem Motto "Kreuzen und Navigieren" organisiert, für den Linssen mehrere Schiffe zur Verfügung gestellt hatte. Das "Kreuzen" übte u.a. eine spezielle Gruppe für Damen, damit auch diejenigen, die meist nur als Crewmitglied an Bord sind, das Schiff im Notfall sicher ans Ufer bringen können. Zum Thema "Navigieren" erhielten die Skipper Nachhilfeunterricht in den Geheimnissen der (elektronischen) Kursbestimmung.

Im August steht ein gemeinsamer Törn zur SAIL Amsterdam auf dem Programm. Wir hoffen, nach

IJmuiden laufen zu können, wo wir die "Tall Ships" mit einer Gruppe von Linssen-Yachten begrüßen wollen.

Im September oder Oktober wird (bei ausreichendem Interesse) das erfolgreiche Tagesseminar "Technik für unterwegs" wiederholt - vielleicht auch als Vertiefungsseminar zum Kurs im letzten Jahr.

Die Linssen Owners Group Nederland-België hat zurzeit eine stabile Mitgliederzahl von rund 50 Mitgliedern/Schiffen, die sich in wechselnder Zusammensetzung regelmäßig treffen.



*"...Kreuzen und Navigieren..."*



**Linssen Owners Group Nederland-België**

Peter Janssen, Sekretariat L\*O\*G

[linssen.owners@gmail.com](mailto:linssen.owners@gmail.com) • [www.linssen-owners.eu/nl](http://www.linssen-owners.eu/nl)

...What's new??...

## **Linssen Owners UK Association**

**London, den 20. Februar 2010**

Beim Annual London Dinner in den Räumen der Cruising Association erlebten die 54 anwesenden Mitglieder (von 28 Schiffen) sowie Hugh Rayner und Jamie Stevens von Berthon (Linssen Yachts UK) wieder einmal einen mehr als gelungenen Abend. Gleich mehrere neue Mitglieder nahmen zum ersten Mal an der Veranstaltung teil. Die "üblichen Verdächtigen" hielten die Bars der CA und des Express Holiday Inn bis in die frühen Morgenstunden geöffnet. Manche blieben, bis es Zeit fürs Frühstück war. Unser besonderer Dank gilt dem Unternehmen Berthon, das wieder einmal großzügigerweise den Wein für das Abendessen spendierte. Erfreut durften wir feststellen, dass der Stander der Linssen Owners UK Association nun auch seinen Platz in der Sammlung über der Bar des CA House gefunden hat. Und das zu Recht, schließlich sind viele unserer Mitglieder auch Mitglieder in der Cruising Association und wir feierten mindestens zum zehnten Mal unser Annual London Dinner in den Räumlichkeiten der CA.

- Wir zählen zurzeit 189 Mitglieder mit 89 Linssen-Yachten. Unsere Vereinigung besteht nun im 11. Jahr.
- Zwei Drittel unserer 89 Schiffe starken Flotte führen unseren Stander, der im vergangenen Jahr eingeführt wurde.
- Wir organisieren zwei Diners pro Jahr (Ende November während der Linssen Yachts Boat Show und Ende Februar in London), an denen in der Regel fünfzig bis sechzig Mitglieder teilnehmen.



*'...Annual Diner der britischen Linssen-Eigner...'*

## **Linssen Owners UK Association**

Edward Creswick, Association Secretary

3 Trews Weir Reach

Exeter, Devon EX2 4EG

[info@linssen-owners.org.uk](mailto:info@linssen-owners.org.uk) • [www.linssen-owners.org.uk](http://www.linssen-owners.org.uk)

## **Deutsche Linssen Yachts Eigner Vereinigung**

**Berlin, den 26. Februar 2010**

Jahreshauptversammlung der Linssen Yachts Eigner Vereinigung

Am 26. Februar 2010 trafen sich die Mitglieder der deutschen LYEV e. V. erstmalig seit Gründung am 6.12.2008 zur Hauptversammlung.

Auf der Tagesordnung stand die Neuwahl eines Schatzmeisters, da der bisherige krankheitsbedingt ausgeschieden ist. Einstimmig zum neuen Schatzmeister gewählt wurde Dr. Achim Blaeser.

Weiter stand das diesjährige Eigner Treffen, das 2010 in Havelberg stattfinden wird, auf der Tagesordnung. Termin ist der 27. bis 29. August. Es wurde einstimmig beschlossen, dass das Eigner Treffen für alle Linssen Yacht Eigner offen bleiben soll, so dass der rege Austausch zwischen allen Teilnehmern – egal ob Vereinsmitglied oder nicht – gefördert wird.

Vorstandsvorsitzender Manfred Schönbrunn teilte zu Beginn der Hauptversammlung mit, dass die Anzahl der Mitglieder inzwischen auf stolze 38 gestiegen sei. Damit ist der Verein seit seiner Gründung um mehr als 100% gewachsen.



*'...Der erste LYEV-Stander überreicht von Manfred Schönbrunn...'*

## **Linssen Yachts Eigner Vereinigung LYEV e. V.**

c/o Spree Marine GmbH

Grünauer Straße 3, D-12557 Berlin

Tel. 030-65 66 083, Fax 030-65 66 08 49

[info@lyev.org](mailto:info@lyev.org) • [www.lyev.org](http://www.lyev.org)

# Boat Shows / Veranstaltungen Mai - Dezember 2010

(in Zusammenarbeit mit Linssen Yachts-Partnern)

## Internautica

Portoroz (SLO) 11.05-16.05.2010

## Open dagen Kempers

Kudelstaart (NL) 29.05-30.05.2010

## Linssen Summer Festival

Maasbracht (NL) 04.06-07.06.2010

## Beale Park Thames Boat Show

Beale Park (GB) 04.06-06.06.2010

## Boot Roermond

Roermond (NL) 24.07-25.07.2010

## Helsinki Boat-Afloat Show

Helsinki (FIN) 19.08-22.08.2010

## Hiswa te Water

IJmuiden (NL) 31.08-05.09.2010

## Båter i sjøen

Sandvika (N) 02.09-05.09.2010

## Stockholm Floating Boat Show

Stockholm (S) 02.09-05.09.2010

## Southampton International Boat Show

Southampton (GB) 10.09-19.09.2010

## Adriatic Boat Show

Šibenik (CRO) 16.09-19.09.2010

## Interboot

Friedrichshafen (D) 18.09-26.09.2010

## Genoa

Genua (I) 02.10-10.10.2010

## Hanseboot

Hamburg (D) 30.10-02.11.2010

## Scandinavian Boat Show (Stockholm)

Stockholm (S) 10.11-14.11.2010

## Linssen Yachts Boat Show

Maasbracht (NL) 26.11.-29.11.2010

## Salon nautique de Paris

Paris (F) 04.12-12.12.2010

## Impressum

**Serious Pleasure**  
ISSN 1571 - 8840

### Herausgeber / Produktion / Anzeigen:

Linssen Yachts b.v.  
Brouwersstraat 17  
Postbus 7172  
6050 AD Maasbracht  
Tel. +31(0)475 - 43 99 99  
Fax. +31(0)475 - 43 99 90  
info@linssenyachts.com  
www.linssenyachts.com

Serious Pleasure. The boating & Lifestyle magazine from Linssen Yachts BV

Serious Pleasure ist ein vielseitiges Magazin. Es nimmt seine Leser mit auf Reisen zu inspirierenden Städten und überwältigenden Naturgebieten in allen Wassersportrevieren Europas. In faszinierenden Reiseberichten teilen Linssen-Eigner ihre einzigartigen Erfahrungen mit den Lesern. Die Welt vom Wasser aus zu betrachten, eröffnet eine völlig neue und spannende Perspektive. Mit dem eigenen Schiff mitten in Paris anzulegen, ist nur einer der zahllosen Wünsche, die in Erfüllung gehen können.

Motorbootfahren ist ein "Way of Life".

Serious Pleasure ist die Hauszeitschrift von Linssen Yachts BV. Im Mittelpunkt der Berichte stehen die Produkte und die Entwicklungs-, Fertigungs- und Vertriebsinfrastruktur dieser südniederländischen Yachtwerft. Außerdem berichtet die Redaktion über aktuelle Themen beispielsweise aus den Bereichen Design, Architektur, Literatur, Gastronomie, Kleidung, Kosmetik, Tourismus und Kultur.

Serious Pleasure ist ein Medium, über das Linssen Yachts BV auf kurzweilige und angenehme Weise den Kontakt zu Kunden, Mitarbeitern und potenziellen Neukunden pflegt. Die Zeitschrift regt außerdem die Kommunikation zwischen den Linssen-Eignern untereinander an und stärkt so das Zugehörigkeitsgefühl zur "Linssen-Familie".

Slow down... And start living... Erleben Sie es mit Serious Pleasure. Dem Magazin von Linssen Yachts BV.

### Zusendung:

Serious Pleasure wird auf Wunsch allen Kunden und Freunden von

Linssen Yachts kostenlos zugesandt.

Einzelpreis € 3,-

**Redaktion:** Peter Linssen und Yvonne Linssen

**Koordination:** Paul Beelen

**Beiträge:** Sabine und Wolfgang Rösel, Yvonne Linssen, Linssen-Eignervereinigungen aus den Niederlanden, Großbritannien und Deutschland

**Auflage:** 27.000 Exemplare.

Serious Pleasure erscheint in niederländischer, deutscher, englischer und französischer Sprache.

### Fotos:

Linssen Yachts, Paul Beelen, Zebra Fotostudio's, Wolfgang Rösel, Jo Bindels, Linssen Boating Holidays, Bertel Kolthof, Yvonne Linssen

### Übersetzungen:

Balance, Maastricht  
www.balance2.nl

### © Copyright:

Vervielfältigung, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung der Redaktion gestattet. Die

Abbildungen können möglicherweise Funktionen und spezielle Ausstattungsmerkmale zeigen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang der Yachten gehören. Für Rückfragen stehen Ihnen die Werft oder Ihre Linssen Yachts-Vertretung zur Verfügung. Die Redaktion von Serious Pleasure ist für den Inhalt der von Dritten eingesandten Artikel nicht verantwortlich. Bei den Reiseberichten handelt es sich in diesem Sinne nicht um von der Redaktion empfohlene Unternehmungen, sondern lediglich um objektive Berichte über tatsächlich zurückgelegte Strecken.

Jeder Eigner/Skipper/Kapitän ist ausschließlich selbst für die Auswahl der von ihm (oder ihr) angesteuerten Reiseziele oder befahrenen Wasserstraßen, für die gesamte Vorbereitung und für seine (oder ihre) Crew verantwortlich. Die Linssen Yachts B.V., ihre Mitarbeiter, die Verfasser(innen) der Artikel und die Redaktion von Serious Pleasure sind in keiner Weise für ein gewähltes Reiseziel verantwortlich.



BOOT Roermond ist eine Wassersportmesse für die ganze Familie. Ob Sie ein ernsthaftes Interesse am Kauf eines Bootes haben oder einfach nur wegen der netten Atmosphäre vorbeikommen wollen... Wir freuen uns auf Sie! Wir haben für sowohl den neugierigen Wassersportanfänger als auch für die echte Wassersportprofis einiges zu bieten und es gibt für jeden etwas zu tun und zu erleben. So können Sie zum Beispiel über den nautischen Markt bummeln, sich Vorführungen ansehen oder an verschiedenen Workshops teilnehmen. Weiter können Sie ein Getränk mit einer Speise auf unserer kulinarischen Terrasse genießen und sich einen der vielen Künstler ansehen. Und auch dieses Jahr ist der Eintritt wieder völlig gratis! Notieren Sie sich das Datum bereits jetzt in Ihrem Terminplaner und surfen Sie zu unserer Internetseite für weitere Informationen.

# BOOT ROERMOND 2010

ZAT 24 / ZON 25 JULI  
RESORT MARINA  
OOLDERHUISKE



[WWW.BOOTROERMOND.DE](http://WWW.BOOTROERMOND.DE)